



Distrito Escolar Primario de Hanford

Distrito Escolar Primario de Hanford (HESD)
Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC)
Acta de la reunión n.º 3

Fecha de la reunión: 26 de marzo de 2026
Horario de inicio : de 9:00 a 10:30.
Ubicación: Sala de juntas de la oficina del distrito/714 N. White St., Hanford, CA 93230

Propósito de la reunión: Asesorar a la junta directiva sobre: realizar una evaluación de necesidades a nivel de distrito escuela por escuela; un plan maestro de la LEA, incluyendo políticas que guíen la implementación consistente de programas y servicios educativos para EL que tomen en consideración las SPSA; el establecimiento del programa, metas y objetivos de la LEA para programas y servicios para EL; la Solicitud consolidada de financiamiento

- I. Bienvenido
 - a. Introducción: C. Chávez dio la bienvenida a todos los asistentes, realizó presentaciones y repasó el propósito de la reunión. Consultar, revisar y comentar el plan local de contabilidad y control del Distrito Escolar Primario de Hanford.
 - b. Comentarios del público: C. Chávez solicitó comentarios del público. Los miembros hablaron sobre las actividades de lectura que se llevaron a cabo durante el mes de marzo en sus respectivas escuelas.
- II. Lectura y aprobación del acta de la tercera reunión de DELAC: No hubo correcciones. V. González propuso la aprobación del acta. R. Alyounan secundó la moción; todos votaron a favor. La moción fue aprobada.
- III. Desarrollo de un plan maestro de la LEA, que incluya políticas, de acuerdo con la Política de la Hoja de Ruta de EL de la Junta Estatal de Educación (SBE), que guíe la implementación consistente de programas y servicios educativos de EL, que tome en consideración las SPSA.
 - a. Programas y servicios para estudiantes de inglés: *Principio n.º 4B del Plan de Acción para Estudiantes de Inglés de California : Las escuelas planifican horarios y recursos para proporcionar tiempo adicional en la escuela (según sea necesario) y establecen alianzas con programas extracurriculares y otras entidades para brindar apoyo adicional a los estudiantes de inglés, para adaptarse a los desafíos adicionales que enfrentan al aprender inglés y acceder/dominar todas las materias académicas.*
 - b. Servicios del Título III (Anexo Federal/Plan del Título III)
 - i. Clases particulares fuera del horario escolar para estudiantes de inglés como lengua extranjera: C. Chávez analizó que algunas escuelas ofrecen clases particulares después del horario escolar para estudiantes que están aprendiendo inglés.
 - ii. Participación de los padres/Capacitación para padres de estudiantes de EL: Se informó a los miembros que continuamos brindando academias virtuales para padres de estudiantes de kínder y primer grado. Kinder Counts y First and Forward en inglés. Las academias en español son “ Kínder Cuenta ” y “Primero y Adelante”. El objetivo es que los padres apoyen el aprendizaje que se realiza en el aula desde casa. Los miembros reciben información alineada con la guía de Lengua y Literatura y el calendario de matemáticas del distrito. Los participantes asisten a las academias virtualmente cada dos semanas y reciben materiales gratuitos (libros en español e inglés, manipulativos de matemáticas) y acceso a licencias para EPIC e IXL (plataformas virtuales de lectura y matemáticas).

- c. Recibimos información de DELAC sobre programas y servicios para estudiantes de inglés: Los miembros recomendaron que padres y maestros fomenten la lectura. La lectura es necesaria en todas las áreas del aprendizaje, incluyendo matemáticas. Se recomendó fomentar el Registro de Lectura, donde los padres deben firmarlo y los maestros ofrecen fichas/premios después de alcanzar una meta de lectura establecida. Implementar un programa extracurricular donde los niños que se están quedando atrás en la lectura puedan mejorar sus habilidades de alfabetización de una manera divertida e interactiva, como juegos. Enriquecer su vocabulario y su interés por la lectura. Continuar con el programa "Compañeros de Lectura" que algunas escuelas tienen implementado. Animar a los padres a priorizar la importancia del rendimiento académico de sus hijos. Invitar a los padres a escuchar a sus hijos leer en voz alta o asistir a una presentación de libros infantiles. Los miembros también recomendaron que se ofrezca capacitación para padres de segundo y tercer grado, especialmente de tercer grado, en preparación para las pruebas estatales. Comentaron que los padres no saben las mejores maneras de preparar a sus hijos para las pruebas estatales. Un miembro ofreció información sobre una aplicación de lectura gratuita, "Starfall".
 - d. Aprobación de las aportaciones de DELAC sobre programas y servicios para estudiantes de inglés: J. Navarro propuso aprobar la recomendación. V. González secundó la moción; todos votaron a favor. La moción fue aprobada.
- IV. Desarrollo de un plan maestro de la LEA, que incluya políticas, de acuerdo con la Política de la Hoja de Ruta de EL de la Junta Estatal de Educación (SBE), que guíe la implementación consistente de programas y servicios educativos de EL, que tome en consideración las SPSA.
- a. Revisión y recomendaciones sobre los programas de desarrollo profesional para docentes y administradores del distrito: *Plan de acción para estudiantes de inglés de California, Director 3A. El fortalecimiento de capacidades se lleva a cabo en todos los niveles del sistema, incluyendo el desarrollo del liderazgo para comprender y abordar las necesidades de los estudiantes de inglés. Se ofrece tiempo para el aprendizaje profesional y la colaboración a los docentes. El sistema realiza esfuerzos significativos para abordar la escasez de docentes y crear una red de reclutamiento y desarrollo de educadores capacitados para atender las necesidades de los estudiantes de inglés, incluyendo docentes bilingües.*
 - b. Desarrollo profesional del distrito y desarrollo profesional específico para apoyar a los estudiantes de inglés como segundo idioma (EL): C. Chavez explicó que HESD tiene tres días de desarrollo profesional cada año (antes del inicio del año escolar, en noviembre y enero) que incluyen algunas sesiones obligatorias, así como opciones seleccionadas por los maestros. Los temas generalmente incluyen un enfoque en artes del lenguaje, matemáticas, estudios sociales, ciencias, ELD, educación física, banda, música y estrategias para brindar apoyo socioemocional a los estudiantes. Además, los nuevos maestros en nuestro distrito reciben capacitación en desarrollo del idioma inglés que se extiende por varios días, que aborda los estándares de ELD, la instrucción de ELD designada e integrada, y el uso de la lectura en voz alta para involucrar a los estudiantes en conversaciones académicas. Los maestros de Jefferson reciben capacitación específica que aborda la instrucción bilingüe. Los maestros también participan en una colaboración semanal en su escuela todos los miércoles. Durante estas colaboraciones, los maestros monitorean el aprendizaje de los estudiantes revisando los datos de evaluación, así como planificando la instrucción y las intervenciones.
 - i. Recomendaciones: Continuar con el desarrollo profesional del personal y la colaboración, incluyendo el apoyo a los docentes que imparten el currículo de inglés como lengua extranjera.
 - ii. Aprobación de las recomendaciones: J. Arellano propuso aprobar las recomendaciones. P. Rivera secundó la moción; todos votaron a favor. La moción fue aprobada.
- V. Resultados de la escuela primaria Hanford en los indicadores estatales
- a. Tasas de absentismo y suspensión

- i. Absentismo crónico: C. Chávez revisó la tasa de absentismo crónico del distrito durante los últimos años escolares (18-19 a 24-25), que incluyó las tasas para todos los estudiantes y cada subgrupo. Los miembros comentaron sobre la alta tasa de absentismo crónico de los estudiantes sin hogar, los estudiantes en hogares de acogida (HESD en DA para) y los estudiantes con discapacidades.
- ii. Tasas de suspensión: C. Chávez revisó las tasas de suspensión del distrito de los últimos años escolares (18-19 a 24-25), que incluían las tasas para todos los estudiantes y para cada subgrupo.
- b. Discusión y recomendaciones
 - i. Absentismo crónico: Los miembros preguntaron qué significa esto . El absentismo crónico en HESD se define como la ausencia del 10% del total de días lectivos (180). Ya sea justificada o injustificada, la ausencia de los estudiantes les impide acceder a un aprendizaje fundamental. Los padres comentaron que aprecian los programas de incentivos escolares implementados en sus respectivas escuelas, como las competencias de asistencia a clase.
 - ii. Tasas de suspensión: Los miembros comentaron que los padres deben participar en el aprendizaje de sus hijos. Discutieron que la falta de participación de los padres podría ser una causa de las altas tasas de suspensión, especialmente para los estudiantes en hogares de acogida. En general, tener un 2.90% de la matrícula total de HESD es un número alto de estudiantes suspendidos (igual que el promedio estatal). Los miembros quisieron saber cómo funciona la suspensión. ¿Se suspende a los estudiantes por citaciones, peleas o falta de respeto hacia otros, incluidos los estudiantes? ¿Hay ocasiones en que los estudiantes son simplemente expulsados del distrito HESD? Los miembros discutieron que el comportamiento inaceptable quita tiempo del aprendizaje académico de otros estudiantes, del personal que tiene que lidiar con el problema, del panel administrativo que revisa la suspensión, etc. Los miembros recomendaron que se ofrezcan clases tanto a estudiantes como a padres sobre valores y moral, establecimiento de metas, planificación, autorregulación (y emociones) y autoestima .
 - iii. Un miembro habló sobre su experiencia trabajando en un hogar grupal y expresó que lo que les falta a estos niños es estructura. Se afirmó que las recomendaciones anteriores serían muy beneficiosas para su desarrollo académico y personal en general.
- c. Aprobación de las recomendaciones
 - i. Ausentismo crónico: P. Rivera propuso aprobar las recomendaciones. M. Luna secundó la moción; todos votaron a favor. La moción fue aprobada.
 - ii. Tasas de suspensión: J. Arellano propuso aprobar las recomendaciones. R. Molina secundó la moción; todos votaron a favor. La moción fue aprobada .

Student Groups	Suspension Rate Expected Outcomes			Chronic Absenteeism Expected Outcomes		
	24 - 25	25 - 26	26 - 27	24 - 25	25 - 26	26 - 27
Overall-All Students	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Students with Disabilities	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Low Income	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
English Learner	4.00%	3.50%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Foster Youth	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Asian	0.00%	0.00%	0.00%	6.00%	5.50%	4.90%
African American	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Hispanic	4.50%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
White	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Two or More Races	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Homeless	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%

- VI. Programas y servicios de LCAP que fomentan un clima escolar positivo (y que influyen en las tasas de absentismo y suspensión)

Reunión n.º 3

- a. Información: C. Chávez explicó los programas y servicios contemplados en el Objetivo n.º 4 del LCAP: Los estudiantes aprenderán en una escuela segura y bien mantenida donde reciban apoyo, participen activamente y se sientan conectados con su escuela, lo que contribuye a un clima escolar positivo. El personal que recibe apoyo en el marco del Objetivo n.º 4 se presentó en la diapositiva de PowerPoint.
- b. Discusión y recomendaciones
 - i. Recomendaciones de programas y servicios: Capacitación en RCP para el personal que supervisa al personal de servicio durante el almuerzo y en el patio.
 - ii. Aprobación de las recomendaciones: J. Arellano propuso aprobar las recomendaciones. A. Hernández secundó la moción; todos votaron a favor. La moción fue aprobada.

VII. Aplazamiento



Hanford Elementary School District

Hanford Elementary School District (HESD)
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Meeting #3 Minutes

Date of Meeting: March 26, 2026
Starting Time: 9:00 a.m. to 10:30 a.m.
Location: District Office Board Room/714 N. White St., Hanford, CA 93230

Purpose of the Meeting: To advise the governing board on: conducting a district-wide needs assessment on a school by school basis; an LEA master plan, including policies guiding consistent implementation of EL educational programs and services that takes into consideration the SPSAs; the establishment of LEA program, goals, and objectives for programs and services for ELs; the Consolidated Application for Funding

- I. Welcome
 - a. Introduction: C. Chavez welcomed all attendees, made presentations and reviewed the purpose of the meeting. Consult, review, and comment on the Hanford Elementary District's local accounting and control plan.
 - b. Public Comments: C. Chavez called for public comment. Members spoke about Reading activities that occurred in the month of March at each of their respective schools.
- II. Reading and approval of the minutes from DELAC Meeting #3: There were no corrections. V. González made the motion for the minutes to be approved. R. Alyounan second the motion; all were in favor. Motion carried
- III. Development of an LEA master plan, including policies, per the State Board of Education (SBE) EL Roadmap Policy, guiding consistent implementation of EL educational programs and services, that takes into consideration the SPSAs.
 - a. Programs and Services for English learners: *California English Learner Roadmap Principle #4B, Schools plan schedules and resources to provide extra time in school (as needed) and build partnerships with after-school and other entities to provide additional support for English learners, to accommodate the extra challenges English learners face in learning English and accessing/mastering all academic subject matter.*
 - b. Title III Services (Federal Addendum/Title III Plan)
 - i. After-hours tutoring for EL students: C. Chavez reviewed that some schools offer after-school tutoring to English learners.
 - ii. Parent Involvement/Training for Parents of EL Students: Members were informed that we continue to provide virtual academies for parents of students in kindergarten and first grade. Kinder Counts and First and Forward in English. Spanish academies are “Kinder Cuenta” and “Primero y Adelante.” The focus is for parents to support the learning happening in the classroom at home. Members receive information which is aligned with the district's ELA guidance and math calendar. Participants attend the academies every two weeks virtually and receive free materials (Spanish/English books, math manipulatives) and access to licenses for EPIC and IXL (virtual literacy and math platforms).
 - c. Receive input from DELAC on programs and services for English learners: Members recommended that parents and teachers encourage Reading. Reading is needed in all areas of learning, including math. A recommendation was to encourage the Reading Log where parents must sign the log, and teachers offer tokens/prizes after reaching a set reading goal.

Meeting # 3

Implementing a program after school where children who are following behind in reading can improve their literacy skills in a fun interactive manner, such as games. Enrich their vocabulary and their interest in reading. Continue with the “Reading Buddies” which some schools have in place. Encourage parents to prioritize the importance of academic achievement for their children. Invite parents to listen to their children read aloud or attend a child book presentation. Members also recommended that training be offered for second and third-grade parents, especially third grade, in preparation of the state tests. They commented that parents don't know the best ways on how to prepare their children for state tests. A member offered information regarding a free reading app, “Starfall”.

- d. Approve input from DELAC on programs and services for English learners: J. Navarro made a motion to approve the recommendation. V. González made the second motion; all were in favor. Motion carried.

IV. Development of an LEA master plan, including policies, per the State Board of Education (SBE) EL Roadmap Policy, guiding consistent implementation of EL educational programs and services, that takes into consideration the SPSAs.

- a. Review and Make Recommendations on the district’s teacher/administrator professional development programs: *California English Learner Roadmap Principal 3A, Capacity building occurs at all levels of the system, including leadership development to understand and address the needs of English learners. Professional learning and collaboration time are afforded to teachers. The system makes robust efforts to address the teaching shortage and build a recruitment and development pipeline of educators skilled in addressing the needs of English learners, including bilingual teachers.*
- b. District Professional Development and Professional Development Specific to Supporting EL Students: C. Chavez explained HESD has three days of professional development each year (before the school years begin, November and January) that include some required sessions as well as teacher-selected options. Topics typically include a focus on language arts, math, social studies, science, ELD, physical education, band, music, and strategies for providing students with social-emotional support. In addition, new teachers in our district receive English language development training that expands several days, that addresses ELD standards, designated and integrated ELD instruction, and the use of read-aloud to engage students in academic conversations. Jefferson teachers receive specific training that addresses bilingual instruction. Teachers also participate in weekly collaboration at their school every Wednesday. During these collaborations, teachers monitor student learning by reviewing assessment data, as well as planning instruction and interventions.
 - i. Recommendations: Continue with professional development for staff and collaboration including support for teachers who teach the EL curriculum.
 - ii. Approve Recommendations: J. Arellano made a motion to approve the recommendations. P. Rivera made the second motion; all were in favor. Motion carried

V. Hanford Elementary’s Performance on State Indicators

- a. Absenteeism and Suspension Rates
 - i. Chronic Absenteeism: C. Chavez reviewed the district's chronic absenteeism rate for the past several school years (18-19 through 24-25), which included rates for all students and each subgroup. Members commented on the high rate of chronic absenteeism of homeless students, Foster (HESD in DA for) and Students with Disabilities.
 - ii. Suspension Rates: C. Chavez reviewed the districts suspension rates past several school years (18-19 through 24-25), which included rates for all students and each subgroup.
- b. Discussion and Recommendations
 - i. Chronic Absenteeism: Members asked what this means. HESD’s chronic absenteeism is defined as being absent 10% of the total days of instruction days (180). Whether excused or unexcused, students absent miss critical learning. Parents commented that they

Meeting # 3

appreciate the school incentive programs that are implemented in their respective schools, such as classroom attendance competition.

- ii. Suspension Rates: Members commented that parents need to be involved in their children's learning. Members discussed uninvolved parenting as being a possibility of the high rates of suspensions. Especially for those students in foster care. Overall having 2.90% of the total HESD enrollment is a high number of students being suspended (same as state average). Members wanted to know how suspension works. Are students suspended for citations, fighting, disrespect for others including students? Are there times when students are simply expelled from HESD district? Members discussed that unacceptable behavior takes time from other students' academic learning, from staff having to deal with the issue, takes time from the administrative panel reviewing the suspension and so forth. Members recommend classes be offered to both students and parents regarding values and morals, goal setting, planning, self-regulation (and emotions), and self-esteem.
 - iii. A member spoke about working in a group home and felt that what is missing with these children is structure. It was stated that the above recommendations would be most beneficial for their overall academic and personal achievements
- c. Approval of Recommendations
- i. Chronic Absenteeism: P. Rivera made a motion to approve the recommendations. M. Luna made the second motion; all were in favor. Motion carried
 - ii. Suspension Rates: J. Arellano made a motion to approve the recommendations. R. Molina made a second motion; all were in favor. Motion carried.

Student Groups	Suspension Rate Expected Outcomes			Chronic Absenteeism Expected Outcomes		
	24 - 25	25 - 26	26 - 27	24 - 25	25 - 26	26 - 27
Overall-All Students	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Students with Disabilities	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Low Income	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
English Learner	4.00%	3.50%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Foster Youth	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Asian	0.00%	0.00%	0.00%	6.00%	5.50%	4.90%
African American	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Hispanic	4.50%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
White	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Two or More Races	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%
Homeless	5.00%	4.00%	2.90%	15.00%	12.00%	9.90%

VI. LCAP Programs and Services Supporting School Climate (Effecting Absenteeism and Suspension Rates)

- a. Information: C. Chavez explained the programs and services under LCAP Goal #4, Students will learn in a safe, well-maintained school where they are supported, engaged, and connected to their school, which supports school climate. The staff being supported under Goal 4 was shared via the PowerPoint slide:
- b. Discussion and Recommendations
 - i. Programs and Services Recommendations: CPR training for staff supervising lunch and yard duty personnel.
 - ii. Approve Recommendations: J. Arellano made a motion to approve the recommendations. A. Hernandez made the second motion; all were in favor. Motion carried

VII. Adjournment